



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

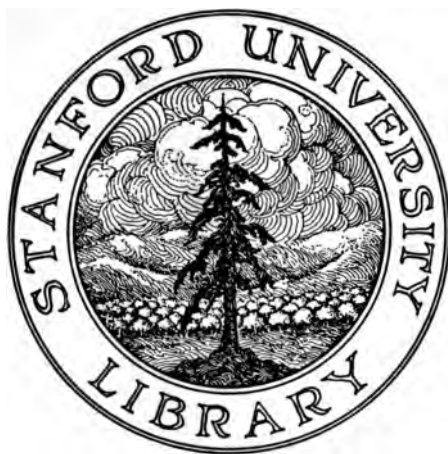
910
H157
NO.59:2
SAL



MAP OF THE WORLD

A.D. 1600.

910
H157



JUN 1986

JUN 1986

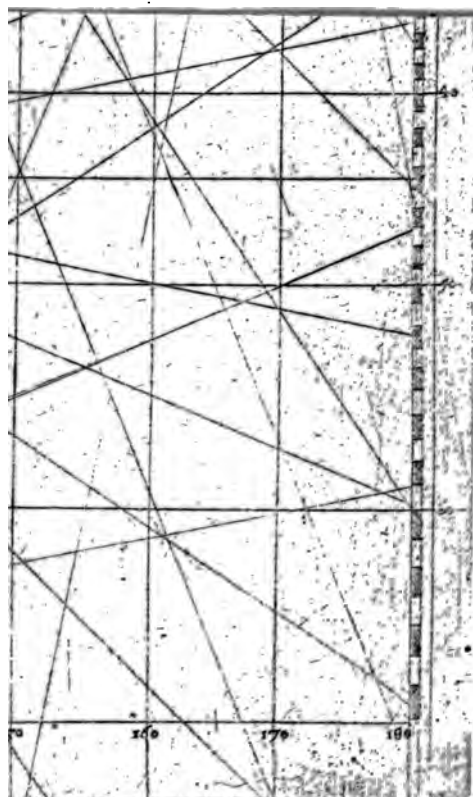
Stanford University Library
Stanford, California

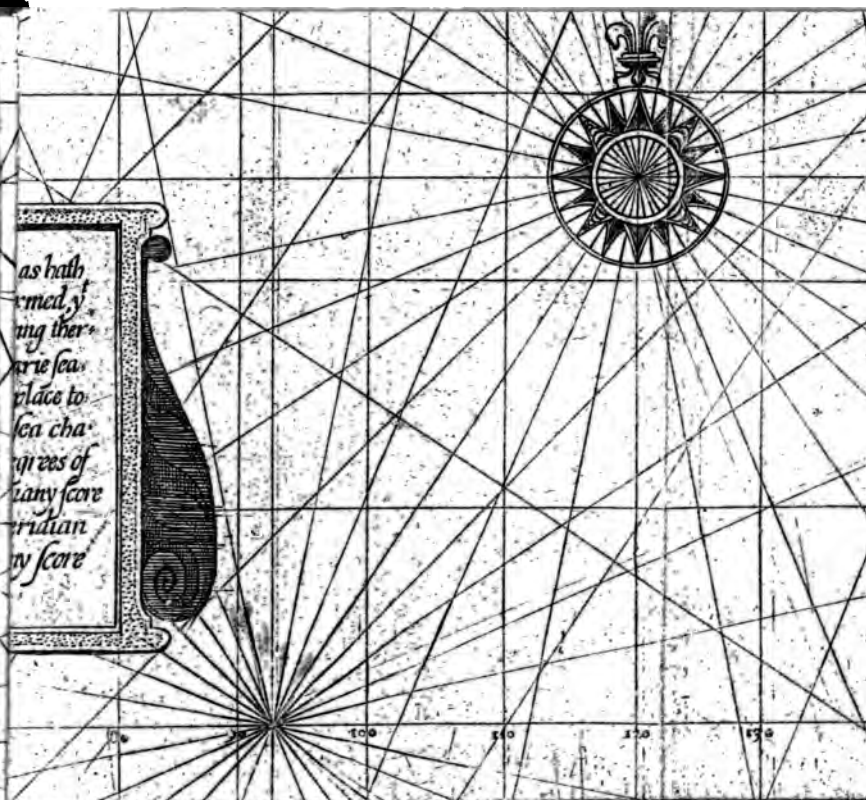
**In order that others may use this book,
please return it as soon as possible, but
not later than the date due.**

UNIVERSITY OF CALIFORNIA

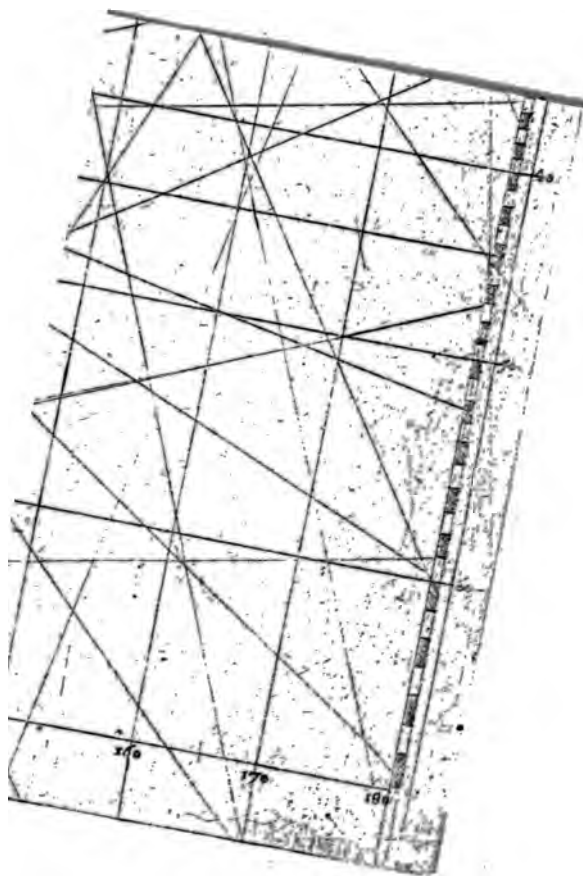


LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY

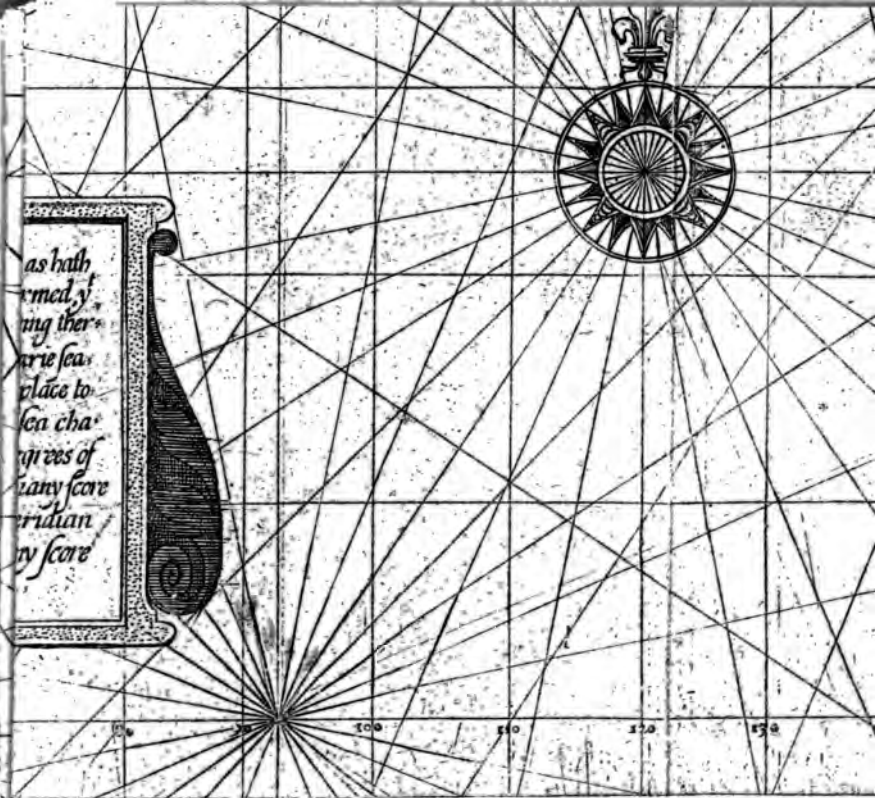


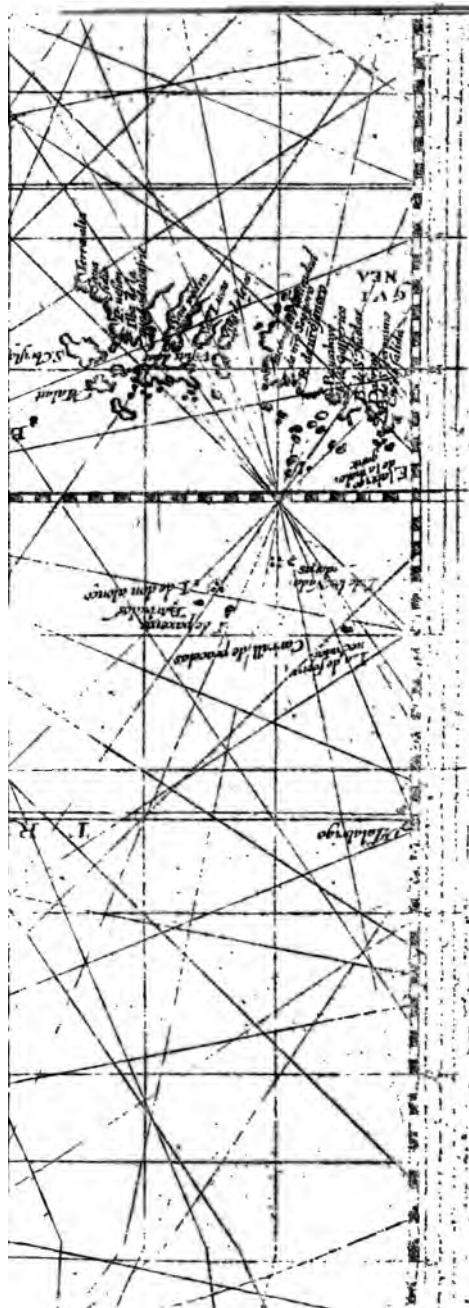


as hath
med. y
ing ther
re sea
place to
sea cha
ngres of
any score
radian
ny score



as hath
med. y
ing ther
rie sea
place to
sea cha
gires of
any score
ridian
ny score





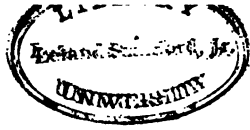


11

12

13

14



THE

MAP OF THE WORLD

A. D. 1600.

CALLED BY SHAKSPERE

“THE NEW MAP,

“WITH THE AUGMENTATION OF THE INDIES.”

TO ILLUSTRATE THE VOYAGES OF

JOHN DAVIS.

LONDON:

PRINTED FOR THE HAKLUYT SOCIETY.

MDCCCLXXX.

137113

THE MAP OF THE WORLD.

A.D. 1600.

CALLED BY SHAKSPERE

“THE NEW MAP,

“WITH THE AUGMENTATION OF THE INDIES”.

Twelfth Night, Act III, sc. 2.

THE “New Map” of 1600, the first Map of the World that was engraved in England on Wright’s (Mercator) projection, is fully described by Mr. Coote in his Note at page lxxxv of the *Voyages of John Davis*, which it is intended to illustrate.* It was published the year after Wright had explained the principle of the projection in his *Certain Errors*.

A list of all the names on the Map, for convenience of reference, is here furnished. The list is arranged geographically, and it seems desirable to precede it with a few general remarks on the materials which formed the basis of the Map.

The northern part, including Spitzbergen, Novaya Zemlya, and the Lapland coast, is taken from the map drawn by Willem Barents to show his discoveries, and published at Amsterdam, in 1599, by Cornelius Claeszoon.†

* Hakluyt Society’s volume, issued in 1880.

† This map was reproduced, and issued to members of the Hakluyt Society, with the volume of *Voyages to the North-East* (1876).

The notice printed on the right hand upper corner of the "New Map" refers to a geographical question, to which Hakluyt attached importance. On previous maps an imaginary strait, called the Strait of Anian, was shown between Asia and America. It is so drawn on the Barents map of 1599. Here it is omitted, and the furthest point of New Albion, which was reached by Sir Francis Drake, is the northern extreme of the West coast of North America that is shown. The exclusion of the Strait of Anian is on the authority of "Francis Gaulle". The discoverer here alluded to is Francisco de Gali, a Spanish captain and pilot, who made a voyage from Acapulco to Manilla and China in 1583, returning so as to strike the Californian coast in latitude $37^{\circ} 30' N.$ The narrative of Gali was translated into Dutch by Linschoten, and thence into English in the "Discourse of the East and West Indies, by J. H. van Linschoten" (London, 1598), Book III, chap. 54. It is given in the work of Hakluyt (ed. 1600, III, p. 442; ed. 1812, III, p. 526-31), and is noticed by Admiral Burney (II, p. 58). Gali (Gaulle) proved that there was no Strait of Anian in $38^{\circ} N.$, but a wide ocean between Japan and California.*

The northern discoveries of Frobisher and Davis, with the attempt to reconcile them with the old map of the Zeni, were probably delineated by John Davis himself. That navigator had just returned from his first voyage to India, in the Dutch fleet, and was in England from June 1600 to

* The question is discussed by Davis, in his "Worlde's Hydrographical Description".—See p. 211.

February 1601,* when he sailed for India again, with Lancaster. He was thus at hand to assist Hakluyt, Wright, and Molyneux in the compilation of this important map. The northern names retained from the Zeni map are St. Thome cenobium, Friesland, and Estotiland. Davis's own discoveries are correctly placed,† but Frobisher's are on the wrong side of Davis Strait.

One thing which gives this map special interest is that it appeared in the year that the East India Company was formed; so that it shows the state of knowledge just before the Company's operations were commenced. Great pains were evidently taken to obtain information from the charts of the Portuguese, and from Linschoten. We can trace, also, the hand of Davis in the delineation of Sumatra and Java, and in the names Achen and Bantam. Japan, Corea, and the Yellow Sea first assume an approach to their correct shapes in this map. The result was a notable improvement on all former maps as regards the eastern seas, well deserving Shakspeare's description, "The New Map, with the augmentation of the Indies".

The slight indication of Australia is also very interesting. The Gulf of Akaba, at the head of the Red Sea, is omitted.

Along the American coasts we see the work of Cartier in Canada; the report of Harriot, published in 1588, supplied the material for Virginia; while the details on the Florida coast represent information obtained by Hakluyt himself, in

* It was in February 1601 that the play of "Twelfth Night", in which Shakspeare mentions the "New Map", was first performed at the Middle Temple.

† See page 211 of the Davis's Voyages.

1586, when he was in Paris, respecting the ill-fated French colony.* South America is taken from Spanish charts, with a correction in the trend of the west coast, derived from the observations of Drake, Cavendish (1587), and Sarmiento.

A surprising number of names have been inserted, upwards of 930 along the coasts of the Old World, and 379 round North and South America, making a total of 1209 names.

* Hakluyt's English translation of Laudonnière's *Florida* was published in 1587.

LIST OF NAMES

ON

THE MAP OF THE WORLD.

A.D. 1600.

OLD WORLD.

DISCOVERIES OF WILLEM BARENTS.	SPITZBERGEN.	Gebroocken Land* Keerwick Vogel-hoeck Groote Inwick Inwick T'veere Id.	These names all on the Barents map of 1599, and no others.	SIBERIA.	R. Ob Ton Hoeck Valken Hoeck
	NOVAYA ZEMLYA.	Waigats Nova Zembla Cruys Hoeck Costint Sarch (<i>Kostin Shar</i>) Swart clip D'eerst Hoeck Langeness Groote Bay Lomes Bay C. Plancio (<i>after the Cosmo- grapher Plancius</i>) Admiraliteyts Eylande Den Swarten Hoeck Willem's Island Cruys Id. C. de Nassau Troost Hoeck Beer Hoeck I van Orange Het behouden huys (<i>Winter Harbour of Barents</i>)			Pechora R. Pechora Suatoyb noze Colgome Id. (<i>Kolgouev Isle</i>) Willobie's Land† C. S. John Sloboda Cansnoze (<i>Kaniskaia Peninsula</i>) Mezene R. Lampas Karley R. P. Look-out C. Good Hope Fox Nose Colmogro (<i>Archangel</i>) St. Nicholas Solfa R. Nennax Lowda Zolotitsa R. Onega R. Poroga Sheweek

* This part of the map, including Spitzbergen, Novaya Zemlya, and the Lapland coast, is taken from the map drawn by Willem Barents to show his discoveries, which was published by Cornelius Claeszoon of Amsterdam, in 1599. The names and treatment are identical, except that the Dutch do not insert Willoughby Island. The curious Barents Map of 1599 was reproduced and issued to Members of the Hakluyt Society, with a note, to accompany the volume of Barents' Voyages, 1876. It can now be compared with the "New Map" of 1600.

† Sir Hugh Willoughby sighted land, before he went to his fatal winter quarters in Lapland, which Purchas supposed to be Spitzbergen. But it had previously found a place on this and other Maps, as a distinct island west of Novaya Zemlya, called Willoughby Land. This island appears so late as 1748, on a Map in Harris's Voyages. In reality Willoughby sighted Novaya Zemlya on August 14th, 1553, and the only Willoughby Land is the part of the Novaya Zemlya Coast now known as the Goose Coast.

WHITE SEA.	Soloska Id. (<i>Solovetskoi Id.</i>)	SWEDEN.	Sweden-beren	} <i>These names in the Gulf of Bothnia, are given in the same order on the Dutch map of 1599.</i>
	Coroka		Dostel	
	Kerne		Walbe	
	Keret		Sodemla	
	Kowda		Wesel	
	Candalax (<i>Gulf of Kandalask</i>)		Rogesant	
	Pana		Floxholme	
	Omba		Nerbis	
	Carziga		Brida	
	Niomenska-Nose		Stellita	
	Cape Grace	FINLAND.	Thoorn (<i>Tornea</i>)	}
	Cape Race		Gama (<i>Head of the Gulf of Bothnia</i>)	
	Cape Comfort		Lamola (<i>The Dutch map of 1599 gives Karlebi, between Gama and Lamola</i>)	
	Knock John		Weeskila	
	Cape Gallant		Nexis	
LAPLAND.	Sowre beare		Verma	
	Kola		Remgina	
	C. St. Mary		Abboa (<i>Abo, Capital of Finland</i>)	
	Peckingbain		Helsinga (<i>Helsingfors</i>)	
	Wardhouse (<i>Vardö</i>)		Batra	
	C. Hopewell		Elfin-noss	
			Pulefor	
			Sontera	
			Wyburg	
		LIVONIA.	Narva	
			Helspurch	
			Revel	
NORWAY.	Shitimber-nase		Muen Sound	
	North Cape		Parnoiv	
	Norway		Riga	
	Havesound		Iacken	
	Sory (<i>Sorø Id.</i>)	POMERANIA.	Domes-nass	
	Zenam (<i>Seynam, whence Sir Hugh Willoughby sailed to the coast of Novaya Zemlya</i>)		Derwinden	
	Loefoot Land (<i>Lofoden, Dutch have Loofoet</i>)		R. Memel	
	Fayr-eye (<i>Vieroe</i>)		Conygbergen (<i>Konigsberg</i>)	
	Rost (<i>Southernmost of Lofoden Isles</i>)		Melum	
	Helgaland		Dantzic	
	Dronthem (<i>Trondheim</i>)		Recol	
	Skuinte-nass		Rugen-wold (<i>Rugen-walde</i>)	
	Stadis		Cotbergen	
	Brent Sound		Statin (<i>Stettin</i>)	
	Bergen		Sundt (<i>Stralsund</i>)	
SWEDEN.	Naze	HANSE TOWNS.	Damgard (<i>Damgarten</i>)	
	Mardo		Rostock	
	Lang-sound (<i>Langresund</i>)		Lubeck	
			Hamburgh	
			Breame (<i>Bremen</i>)	
			Emden	
		HOLLAND.	Campen	
			Amsterdam	
			Breda	
			Bergen op Zome	
	Swan-water			
	Distelen			
	Langburgh			
	Malstrand (<i>Marstrand, near Got-tenbury</i>)			
	Warberrie (<i>Warberg</i>)			
	Wested			
	Cole (<i>Kullen</i>)			
	Falsterburg			
	Colmar			
	Flixburgh			
	Molle R.			
	Storeholme			
	Bornholme			
	Gotland			

FLANDERS.	Antwerpen	ICELAND.	Snofall
	Ueruliet		Rooch
FLANDERS.	Sluys		Watlinck
	Ostend		I. Scare
GREAT BRITAIN.	Farray (<i>Faroe Isles</i>)	AZORES.	Flores
	Shotland		Fayal
GREAT BRITAIN.	Orkney		Pico
	Kathness	AZORES.	S. Michael
GREAT BRITAIN.	Lewis		S. Mary
	St. Andrew	CANARIES.	Madeira
GREAT BRITAIN.	Lith (<i>Leith</i>)		Salvages
	Barwick	CANARIES.	Palma
GREAT BRITAIN.	St. Mary		Tenerif
	Flambro'	CANARIES.	Canaria
GREAT BRITAIN.	Hull		
	Yarmouth	CAPE VERDE.	San Antonio
GREAT BRITAIN.	London		S. Vincent
	Hampton (<i>Southampton</i>)	CAPE VERDE.	Santiago
GREAT BRITAIN.	Plimouth		I. de Sal
	Bristol	CAPE VERDE.	Bonavista
GREAT BRITAIN.	Silly (<i>Scilly Isles</i>)		Mayo
	Milford	SPAIN.	
GREAT BRITAIN.	Chester		Bilbao
		SPAIN.	Laiorca
IRELAND.	Man		Oidere (<i>Oviedo</i>)
	Dublin	SPAIN.	C. Finistere
IRELAND.	Limerick		Groine (<i>Corunna</i>)
	Cork	PORTUGAL.	
IRELAND.	Galway		Viana
	C. Clare	PORTUGAL.	Porto (<i>Oporto</i>)
IRELAND.	Blasques		Aveio (<i>Aveiro</i>)
	Black Rock	PORTUGAL.	Peniche (<i>Pinicho</i>)
FRANCE.	Callis		Lisbona
	Bullen	PORTUGAL.	Rock Berlings
FRANCE.	Diep		Tows (<i>Troia</i>)
	Newhaven (<i>Havre</i>)	PORTUGAL.	
FRANCE.	Roan (<i>Rouen</i>)		C. Vincent
	Caen	PORTUGAL.	Lagos
FRANCE.	C. Hage		Olua (<i>Huelva</i>)
	Malo	PORTUGAL.	Sevilla
FRANCE.	Brest		S. Lucar
	Ushant	PORTUGAL.	Malaga
FRANCE.	Seames		C. Gan (<i>C. Gata</i>)
	Bell Isle	SPAIN.	C. Paulo (<i>C. Palos</i>)
FRANCE.	Rey (<i>Ré</i>)		Evica Id. (<i>Iviza</i>)
	Poll (<i>Oleron</i>)	SPAIN.	C. Martin
FRANCE.	Nante		Valencia
	Larmster	SPAIN.	Tortosa
FRANCE.	Rochelle		Taragona
	Liborne	FRANCE.	C. Gordo
FRANCE.	Bordeaux		Maiorca
	Bayone	FRANCE.	Minorca
ICELAND.	Island		
	Sille	FRANCE.	Narbone
ICELAND.	Inge		Marseilles
	Marchant Foreland	FRANCE.	Eres (<i>Hyeres</i>)

ITALY.	Niza (<i>Nice</i>)	BLACK SEA.	P. Massuan
	Arlenga (<i>Albenga</i>)		Nogapa
	Genoa		Poso
	Corsica		Goma (<i>Guria</i>)
	Sardagna		C. de croxe
	Pison		Trebizonda
	Legorne		Tripoli (<i>Tireboli</i>)
	Civta Vechia		Christonda (<i>Keresoun</i>)
	Rome	ASIA MINOR.	Littisata
	Napoli		Caxmiro
DALMATIA.	Regio		Sinope
	Sicilia		Castelli
	C. Pasaro		Panderosa
	Malta		Carri
	Ancona		Comelia
	Ravenna		Eagies
	Venetia		Smime (<i>Smyrna</i>)
	Trieste		Panaclegoa
	Mugia		Macari
	Fiume	SYRIA.	Satalia
TURKEY.	Segua		Antiochia
	Zara		Spurio
	S. binieo		Terasso
	Spolato (<i>Spalatro</i>)		Ciprus
	Cargino		Candi
	Narenta	EGYPT.	Alexandreta (<i>Alexandretta</i>)
	Cataro		C. Calizir (<i>C. Khynzyr</i>)
BLACK SEA.	Dulcigno		Tertosa (<i>Tortosa</i>)
	Aletto (<i>Alessio</i>)		Trinali (<i>Tripoli</i>)
	Valona		C. Pogia
	Civitta		Joppa (<i>Jaffa</i>)
	Parga		Gazara (<i>Gaza</i>)
	Lepanto		Lorisa
	Salonichi (<i>Salonica</i>)		Stagaje
	Cassandria (<i>Gulf of Cassandra</i>)	BARBARY COAST.	Damlata
	Lestropoli		Cayro
	Asperosa		Alexandria
	Dardanelli		Rabia
	Gallipoli		R. Albion
	Constantinopolis		C. de Lucho
BLACK SEA.	Grascha		Lucho
	Danubius R.		C. Rozadin
	Licostania		Bonandria
	Lazinistra		C. Risuto
	Barbarossa		Talemete
	Boristenes R. (<i>Dnciper R.</i>)		Zara
	Pidoa		Stagno
	Conano		C. Desolta
	S. Zoizo		C. Mezerata
	Palastria		Tripoli
BLACK SEA.	L. Piza		R. mabri
	Tannais R. (<i>Don R.</i>)		Id. de Zerbi (<i>called by the Spaniards</i>
	Lopassio		" <i>Los Gelves</i> "; <i>on the coast between</i>
	Capo		<i>Tunis and Tripoli.</i>)
	Maolocho		Luchis
	Alba Zechia [placed]		Mammeta
	Savastropoli (<i>Sebastopol, but wrongly</i>)		

BARBARY COAST.	C. Bona Trabaca Bona Stora C. Bugarome Gien Tadellis Argeire (<i>Algiers</i>) Serseli Tenes Mostacan Arzea (<i>Arzan</i>) Oran C. 3 Forque (<i>C. Tres Forcas</i>) Belis Seuta (<i>Ceuta</i>)	GUINEA COAST.	C. Palmas R. Comosa C. 3 puntas R. de St. John C. Cona C. das redas R. danota Arugredo R. de Jago R. das almedias Aldea das faras R. de volta C. de Benta C. das escranas R. das forcadas R. Reall G. del Rey Sierra de Fernando R. das Camarones C. Formosa
MOROCCO.	Maroco Salla Anaf Azamor C. Canem (<i>C. Cantim</i>) Safia O. de Som	AFRICAN ISLES.	S. Matias S. Thomas Arnaboa S. Helena Ascension I. de Martin Vaz Tristan d'Acunha Id. de Goncolo Alvarez
WEST COAST OF AFRICA.	C. de Guer S. Cruix C. Gilon C. de Non (<i>Cape Nun</i>) Albene Mar Pequena C. Boiador (<i>Cape Boyador</i>) B. de Rubios Colorado R. del Oro C. de S. Ciprian C. das varbos C. Blanco Argui P. de S. Juan P. Tosia C. S. Anna Anterrote Alagea Senega (<i>Senegal</i>) Tombou C. Verde Gambia (<i>Gambia R.</i>) Casamansa C. Roxo R. Grand R. dos pescadores Soguto Sierra Leona (<i>Sierra Leone</i>) Inboas Cachochuolo S. Anna R. dos cestos R. de babos	W. CT. AF. (N. Eq.)	P. del gad P. dabora R. de campo P. de St. Vincent C. de S. Juan R. damgra C. de Lope Gonzalez
		WEST COAST OF AFRICA (S. OF LINE).	R. de Petro Diaz C. Primeiro C. Segundo G. de India C. de Palmar R. de Manicongo C. de Padram (<i>Pt. Ladrou</i>) Ambreze (<i>Ambriz</i>) Zemza Longa (<i>Loando</i>) G. de S. Ambrosio G. S. Maria M. Negro G. de Aldias C. Negro Baixos C. Frio Praias de Pedras (<i>Prava das Pedras</i>) G. de S. Ambrosio G. de serras G. de Isbeo Serro de S. Thome

<p>G. Pignaena Asamara Iuntas As serras G. da volta Ilheos secos Serra de Penedal G. de Moros As montas</p> <p>—W. CT. AF. (S.)—</p> <p>G. de S. Helena C. falso C. Bona Speranza (<i>C. of Good Hope</i>) C. das agulhas Agoadas de Sambrat C. tablado B. fremoza D. del Agog R. dos Infantes Primerio de Navedad Terra de Navedad (<i>Natal</i>)</p> <p>—CAPE—</p> <p>P. de Pescaria P. de St. Lucia Medanos de aro R. de S. Maria B. Delagoa (<i>Delagoa Bay</i>) R. Verde R. das corrientes C. de S. Sebastian C. de Spinel R. de S. Elena Mezamgayo R. dos cavallos B. de Cuama Baixos de India Opadran R. Marenzo Mozambique (<i>Mozambique</i>) Titamgona Costa de Pinda R. de S. Giles C. del guado (<i>C. Delgado</i>) Mangallar Quiloo C. falsa S. de Raphael C. de Baixa Baixos de S. Raphael Mombaza (<i>Mombas</i>) Melinde Opadium R. fermosa Penda (<i>Penda</i>) Bumbo Baraboa Magaaze Cumara P. dell Bassa Cimare</p> <p>—EAST COAST OF AFRICA—</p>	<p>Costa brava Ponte baxa R. de negros Zazella Asum Carsur C. Guardafu (<i>C. Guardafui</i>)</p> <p>E. CT. AFRICA.</p> <p>Madagascar C. S. Sebastian C. S. Roman P. de San Antonio C. de Ambor (<i>Cape Ambro</i>) L. S. Maria</p> <p>MADAGASCAR.</p> <p>—ISLES & REEFS IN INDIAN OCEAN.—</p> <p>Id. de Juan de Lisboa Los Romeres Baixos de Nazaret S. Brandon Baixos de S. Miguel I. d'Almirante (<i>Amirante Isles</i>) Ilhas de ambro Diego Garcia I. de Pulvoro Jas de Diego roizo I. Chagues Puo Moluco Maldivas Insulae Boixos de Pendoa Is de Ouro Zocotra</p> <p>—RED SEA, WESTERN SIDE.</p> <p>Mete Barbora I. Saladine C. Calissan Entrada de benda de araxim Mar Rosso Bebull P. Decono I. de Passoa Zanagin P. ercoro Larcavi Santer Zuachin (<i>Suakin</i>) Buge Zibit Cossir (<i>Kossair</i>) C. Cossir Dacali Suguan Zibilizet Grondel Suez</p> <p>—RED SEA, E. SIDE.</p> <p>Fara I. Caissa Elter Caras</p>
--	---

RED SEA, EASTERN SIDE.	Cicabo	MEKRA COAST.	I. Acon
	Zorma		Ormuz
	Iambut		Mequestan
	Satan		C. Jaquette (<i>C. Jask</i>)
	Farsi		Talara
	Almonuschi		Tibique
	Aber		Calemate
	Zidan		Putemssi
	Mucare		Costa Deserta
	Arzadan		Tanadir
ARABIAN COAST.	Salta	INDIA.	R. Guzurate
	Calondan		Derment
	Borbom		Diui
	Mugori		R. de Cacha
	Zerzer		
	Zibit		Diu
	Zibit R.		Indu R.
	Camaron		Cambaya
	Mecca (<i>Mocha</i>)		Gandina
	C. de estreito		C. Baul
PERSIAN GULF.	Aden (<i>Aden</i>)		Babul
			Bander
	Adaia		Goa
	Brun		Mangalor
	C. de Fartach		Cananor
	Culu		Calicut
	Norbato		Cochin
	Zeber		C. Comori
	Matergua		Cael
	C. de due punti		Columbo
BURMESE COAST.	C. Zoletti		Zeilan
	Mazua		Malabur
	C. engati		Vdigamarle
	Carzate		Penacota
	Zoar		Calmagam
	Orfacan		Chundsiori
			Cunura
	C. Mochandam (<i>C. Mussendom</i>)		Puripagam
	Bazaet Id.		C. Sogagora
	Zuaro Id.		Asedegam
IND. OF ASIA.	Androm		Categani
	Cori		Ogouro
	Bahari Id. (<i>Bahrein</i>)		Ganges R.
	Quasimi I.		? anapor
	Conya		Bengala (<i>Chittagong</i>)
	Manabon		
	Batani		Talagam de coco palma
	Mesadosi		I. de Maio
	Berdan		Ano de daracam
	Onbar		Pegu
INLD. OF ASIA.	Orcho		Maaban (<i>Martaban</i>)
	R. Eufrates		M. delagao
	Badgat olim Babalon		Trene
	Balsora (<i>Bussorah</i>)		Pidocamude
	Tirtus R.		Cida da rei
	Guez		
	Bestedaon		Mare Caspium
	Tenaze		Astracan
	Bezer (<i>Bushire</i>)		Sala
	I. Ficor		Kisar
	C. Pracel		

NEW WORLD.

GREENLAND.	ZENI MAP.	St. Thome cenobium (<i>Traditionary monastery. Greenland or Iceland. On Dutch map of 1599.</i>)	CANADA.	Ngoitur
		Friesland (<i>Faroe Isles</i>)		Sta Jagma
GREENLAND.	ZENI MAP.	Estotiland (<i>Labrador. W. side of Davis Strait on Dutch map.</i>)		Hoabilloy
		Margaster Id. (<i>On Dutch map of 1599</i>)		R. St. Malo
GREENLAND.	ZENI MAP.	Meta Incognita (<i>Frobisher, should be W. side</i>)		I. Apdangolesine
		Warwick's Foreland (<i>repeated on W. side</i>)		Hochelaque
GREENLAND.	ZENI MAP.	Mr. Frobisher's Straight (<i>should be W. side. A bay</i>)		"The lake of Tadenac, the bounds whereof are unknown" } (<i>Lake Ontario</i>)
		Reg. E. Foreland (<i>C. Farewell</i>)		C. Bretton
GREENLAND.	ZENI MAP.	Fretum Davis		Sables Id.
		Desolation (<i>Part of Greenland</i>)		I. St. John
GREENLAND.	ZENI MAP.	L. Darcie Id. (<i>Whale Fish Isles</i>)		I. de Orleans
		Hope Sanderson (<i>Davis's furthest north</i>)		B. raemen
GREENLAND.	ZENI MAP.	C. Bedford		R. grand
		Sanderson, his Tower		B. de buena ya meda es
GREENLAND.	ZENI MAP.	M. Rawghley		R. de Missiones
		E. Cumberland Inlet		Claudia
GREENLAND.	ZENI MAP.	Warwick's Foreland		C. de
		A furious overfall (<i>Hudson Strait</i>)		C. S. Maria
GREENLAND.	ZENI MAP.			C. de Buena Madre
				C. de montanes
GREENLAND.	ZENI MAP.			R. de S. Ædonia
				Comobec
GREENLAND.	ZENI MAP.			Chesepik
				Chonoak
GREENLAND.	ZENI MAP.			Ervatamonge
				Hataras
GREENLAND.	ZENI MAP.			Croaton
				La Bermuda
GREENLAND.	ZENI MAP.			Virginia
				Pequipe
GREENLAND.	ZENI MAP.			R. Manely
				R. Yovall
GREENLAND.	ZENI MAP.			R. Spenant
				R. Loire
GREENLAND.	ZENI MAP.			R. of Seine
				R. of May (See <i>Hawkins' Voyages</i> , p. 52.)
GREENLAND.	ZENI MAP.			R. of Dolphins
				C. François
GREENLAND.	ZENI MAP.			C. Canouerall (<i>C. Canaveral, Florida</i>)
				Mocsou
GREENLAND.	ZENI MAP.			La Florida
				B. de mermado
GREENLAND.	ZENI MAP.			Hico
				La Philippina
GREENLAND.	ZENI MAP.			palache
				R. de nejues
GREENLAND.	ZENI MAP.			C. redondo
				Matas de Salvador
GREENLAND.	ZENI MAP.			R. del espirito santo

GULF OF MEXICO.	R. de montanes R. de auro R. de medianos R. de la Madalena R. escondelo Medianos de la Madalena Panico Roxo San Juan de la Villa Rica	ANTILLES.	Matalanao Dominica Antigua Barbudas Trinidad Margarita
SPANISH MAIN.	Guatpo R. de Gunata C. Real C. Redondo Consta C. doeclo C. 3 puntas E. Axonduina Leati Cartago C. Gracias a Dios Escudo Uraba (<i>Gulf of Darien</i>) Zeriu Para Cartagena Zeptla Sienega Santa Marta Ancones Rio de la Hacha Chonda Laguna de Maracaibo Coro G. Trieste P. Muerto C. de la Cedera P. de bezara Burborata R. de Cumana C. 5 puntas P. de Caribes R. riapari	NORTH-EAST COAST OF SOUTH AMERICA.	Anagada Mauz espelo R. douce G. de baias G. de los medianos R. de las canoas R. de las fanlones C. del ancon R. verde R. de cangas B. de vente Pinzon C. copuso Guiana River of Amazonas C. blanco C. fundo R. de los esclavos Maranon C. de todos santos R. leguido C. Corrientes B. de todos santos B. dederca C. St. Vincent B. de los negros C. Blanco Brazil
ANTILLES.	Cignateo Bahama Maragnano Cuba C. St. Antonio Havana Jamaica C. del Tiburon Baiti (<i>for Hayti</i>) San Domingo Puerto Rico Virgines Anegada Abrecoso S. Crux. St. Martiniq	BRAZIL.	Serras de San Miguel C. San Roquem Pamba Pernambuco St. Augustine R. segundo R. Francesco R. real B. de los santos R. dos contas R. dos ilhos R. San Antonio P. Seguro C. da bralbo R. de Spirito Santo C. S. exona C. Frio I de Fernando Norona Trinedado I. B. fremoso R. de Januaria (<i>Rio Janeiro</i>) Marambaya Id. P. de S. (<i>Santos</i>)

BRAZIL.	I. Branca R. de Camanea (<i>Cananea Bay.</i>) R. S. Antonio R. Alagada R. San Francisco R. dos Dragos G. de Santa Caterina P. dos puntos Arenaguer (<i>Ararangua</i>)	C.O.P. CHILE.	P. del Gobernador La Serena (<i>Coquimbo</i>) El quasto (<i>Huasco</i>) Eleuera Copiapo
	de Sousa R. de Uteriano R. San Petro (<i>Rio Grande do Sul</i>) Cerra bara dos arcos C. dos arcos C. S. Maria R. de la Plata Baiyos de los Castelanos C. San Antonio C. de Arenas Gordas Baza de Augada Point of the Lowlands Bottomless P. de los leones C. de Matas White Cape Id. de Samson (<i>Here should be Port Desire, which is not inserted.</i>)		El canaval B. de una samore La Serrania R. de Loa Peru
EAST COAST OF PATAGONIA.		COAST OF PERU.	Tarapaca I. de Camerones Arica Sama Chile (<i>River of Arequipa</i>) P. de San Julian C. de Lobos Sangallo (<i>Sangallan, near Pisco</i>) Lima Los Pescadores La Barranca Ianquay Permangallo Malabrigo C. de P. de Payta C. Blanco Tumbez
S.O.F. MAGELLAN.	B. San Julian R. of Cross (<i>Santa Cruz</i>) C. St. Mary (<i>C. Virgenes</i>) Straights mouth Land of fire (<i>Terra del Fuego</i>) C. Froward	NUEVA GRANADA.	C. de Sta. Elena C. San Francisco (<i>Off which Sir F. Drake captured the great gal- leon</i>) R. de Cedros R. de Madalena R. de Palmos Darien Mal Pelo
W. CT. PATAGONIA.	Queen's Id. Id. de los coromaldes P. de archipellago B. of all Saints C. Bulmer C. del lago C. Cerro		
COAST OF CHILE.	Chile Valdivia (<i>de la Costa</i>) Bonifacio La Imperiall Punta del Carnero Lago Piu R. de Gudolieu Tierra dura P. de binas Maule Dona Esperaza Coronia Chile (<i>Valparaiso</i>)	CENTRAL AMERICA.	Panama Salucho C. Sta. Marta C. Blanco I. de Gruz Nicaragua Gulf of Fonseca Tehuantepeque
		W. CT. MEXICO.	MEXICO. Aguatuleo Acapulco Castunca Catatula R. de Teuna P. de Nobido Chemolo C. de Cortenia R. de Tagumay

WEST COAST OF MEXICO.	Chanutlo	} Gulf of California, East Side	NEW ALBION.	R. Grande
	Perratum			C. de San Michael
PACIFIC ISLES.	P. de San P. y san Paulo		NEW ALBION.	Mar Hermoso
	New Mexico			B. de las Pinas
	Cibola			Quinira
	S. Francisco			Cabo Mendocino
	P. de Puertos			Nova Albion (<i>Name given by Sir Francis Drake</i>)
	Las Plagas		PACIFIC ISLES.	Baixos de San Bartolomeo
	S. Miguel			St. Pedro (<i>near the position of Tahiti</i>)
	Tatontepe			I. de los Tiburones
	R. Grande			Budepestres
	B. Hermosa			I. de Don Alonzo
	California			Barbados
CALIFORNIA.	Is. San Tomas			I. de Paxaros
	I. Amalada			Carrill de Parcelas
	I. Desgraciada			La de sopranachados
	I. Pajaros			Malabrigo
	I. Monjes			I. de los Madadores
	I. Cedras			St. Christophe
	B. de San Lorenzo		SOLOMON I.	Malait
	B. Hermosa			Terra Alta
	C. dal engaño			Sanafidio
	C. Blanco			P. vesion
	Tiguen			I. de Guadalcazie (<i>Guadalcanal</i>).
	Playa		NEW GUINNA.	San Pedro
	Cicuic			San Lucas
	C. Blanco			Villa de Luis
	Sierra Nevada			Ancon del Natividad
	C. Frio			C. de nuestro Signoro
	R. Hermoso			R. de nuestro Signoro
	R. Grande			Bonabaio
	Tiera de Paxaros			P. pe Gasparico
	Sierra de los poscadores			B. de S. Nicolas
	C. Roxo			Dabrigo
CALIFORNIA.	R. de Suan		NEW GUINNA.	B. de San Geronimo
	R. bravo			C. de la salida
	C. San Francisco			El abrigo de la Indegante
	Tierra de Pascoa			
CALIFORNIA.	P. de la Ana			

Stanford University Libraries



3 6105 018 743 125



Stanford University Libraries



3 6105 018 743 125

1
9



